

Diamars September 10 2013 - Edicion-7 Vol.192524 Sta. Cruz#110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@ **1.50**

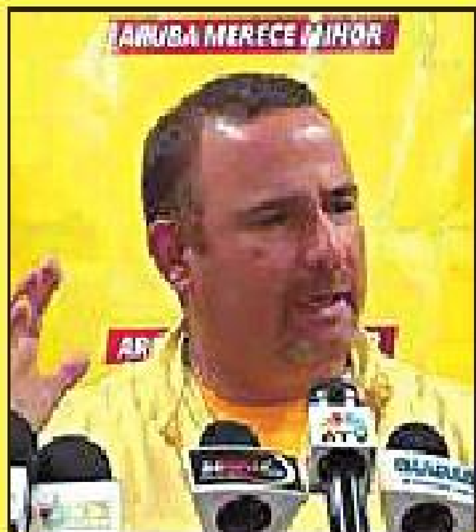
Apertura di aña Parlamentario 2013-2014

Parti di L.G. Smith Boulevard ta cera AWE mainta



E PONENCIA DI GABINETE EMAN CU A "INVERTI" DEN PUEBLO NO TA CUADRA CU REALIDAD

A perhudica Pueblo cu un MEGA DEBE



Comision Conseheronan Glenbert Croes:

E regreso triunfal tan spera di 'Lider' Pueblo lanta riba, uni forza pa nos pueblo ser salba

MIKE EMAN MESTER CONTA E STORIA DI PAPA NEAGOY

MIKE DE MEZA (AVP) A 'CHICKEN OUT' PA UN DEBATE CU BENNY NISBET (PPA) FM 101.7!!

PARADA DI MEP A SACUDI E PARTIDO AVP TE DEN SU FUNDESHI



Polis ta riba huelga!

Lo no sali, solamente pa caso urgente!



Polis ta intermedia entre bisiña

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 12:05 na un adres den Parish Hillweg pa un pelea entre bisiña. Eynan e muher Y. naci na Aruba di 54 aña, a bisa cu e tin un fiesta chikito cu su famia. Su bisiña G. naci na Aruba di 25 aña, a rabia y a papia palabranan malo cune y a grita su famia. Tambe el'a menaza Y. si e no para e fiesta, e lo maltrat'e. El'a tira un biga den su cura. Polisnan a bay na cas di G. y a papia cune. El'a bisa cu el'a rabia, como cu e musica duro tabata strob'e di drumi. Polis a scual G. pa su comportacion y a bis'e pa otro biaha e yama Polis. El'a compronde.

Jeep Wrangler a disparce

STA. CRUZ --E homber H. a bay warda di polis diadomingo 4.05 y a haci denuncia di ladronicia di su auto un Jeep model Wrangler color shinishi A -50869. El'a bisa cu el'a para e jeep 11.00 riba e parkinglot di oficina di un abogado den L.G. Smith Blvd. dia 7 di September y dia 8 mas o menos 3.40 ora cu el'a bay busca su auto, el'a mira cu ladronnan a bay cune. Polis a tuma su keho.

Ladronnan a horta auto Nissan

STA. CRUZ -- Doño di un auto diadomingo 3:40 ta bay warda di polis y ta duna keho di ladronicia di auto A -27293 un Nissan Color cora. El'a bisa cu su auto a wordo horta na haltura di John F. Kennedy School. Polis a tuma e keho.

Polis ta detene homber burachi cu a dal den cura

STA. CRUZ --Presencia di polis a wordo pidi diadomingo 3.15 na Different Bar pa un homber burachi fastioso cu a dal cu su auto contra un transhi. Eynan polisnan ta constata cu e auto Nissan Almera A-27908, a dal contra e cura di transhi. E doño M. a bisa cu e ta e cliente ta basta bao di influencia di alcohol y kier a cumpra cerbez, pero e doño M. a bis'e cu e no ta bende mas alcohol como cu e ta bao di influencia. E homber a cuminsa haci fastioso den e restaurant, y papia palabranan menos bunita cu M. Despues el'a sali pafor rabia y a ranca e auto y dale riba e cura di transhi. Polisnan a constata cu e homber O.Q. naci na Colombia di 47 aña, tin wowo cora y a papia cu lenga pisa. E no tabata por a para riba su pianan y tabata hole alcohol. Polisnan a detene y a hib'e warda di Shaba. E auto a keda na Different Bar.

Mr. Xiomara Ruiz-Maduro candidato nr. 3 di MEP

E ponencia di Gabinete Eman cu a "inverti" den Pueblo no ta cuadra cu realidad

A perhudica Pueblo cu un MEGA DEBE

STA. CRUZ -- Desde entrada di Gabinete Eman prome minister Mike Eman a purba di bende e teoria y pensamento economico cu pa medio di inversion door di Gobierno di Aruba lo percura pa crecemento economico y esey lo reduci e deficit financiero di Pais Aruba. Sinembargo a base di cifranan real di cuentanan nacional y rapportnan di Gabinete Eman lo contrario ta ser constata. E ponencia di Gabinete Eman cu a "inverti" den Pueblo no ta cuadra cu realidad. Si nos mira e deficit financiero pa aña y e suma cu ta ser inverti den Pueblo door di Gabinete Eman pa aña por constata cu e MEGA DEBE di Aruba pa gran parti a ser dedica na consumo, cual ta pago di salario y compra di servicio y producto. Desde 2010 nos por constata un tendencia di subida drastico di e deficit di Gobierno y si mira bon esaki ta ser dedica na gasto



di Gabinete Eman envez di inversion pa Pueblo. Por ehempel, pa aña 2012 por constata cu di e 442.1 miyon florin extra cu Gabinete Eman a fia, solamente 66 miyon a bay na inversion y 376.1 miyon a ser usa na gastonan relaciona cu consumo. Cu razon e rapportnan di IMF, Fitch y Standard and Poor's ta mustra, cu di e deficit creciente di Gobierno, gran parti ta dedica na consumo y masha poco na inversion pa Pueblo. Den 3 aña (sin conta 2013) Gabinete Eman a subi e debe di Aruba cu 955.9 miyon florin. Di esey a hinca 204 miyon den inversion pa Pueblo y e resto cu ta 751.9 miyon florin, a bay den gastonan extra di consumo. Cu otro palabra, Gabinete Eman a bin ta fiando pa malgasta placa den consumo envez di inversionnan productivo pa Pueblo. Awe e resultado di e maneho di Gabinete Eman ta bisto, economia di nos Pais no a bin ta creciendo, tur placa ta bay na paga salario di coordinadornan, huur na amigonan y pago na contractonan miyonario. Ta bisto cu e ponencia di Gabinete Eman cu a "inverti" den Pueblo, no ta cuadra cu realidad. Gabinete Eman no a inverti na grandi den Pueblo, pero a perhudica nos tur cu un MEGA DEBE.

Tabel Deficit Financiero Gobierno reparti entre Inversion y Consumo Cifranan ta den miyon (000.000)

Finanzas Publico	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
GDP (at market prices)	4,340	4,681	4,914	4,473	4,297	4,566	4,555
Entrada Total	985.2	1,034.0	1,365.1	1,108.9	1,183.9	978.4	1,017.4
Gastonan Total	1,097.6	1,084.2	1,290.5	1,229.1	1,337.1	1,282.5	1,435.4
Deficit Financiero (-)	-119.5	-71.4	51.4	-163.1	-188.6	-325.2	-442.1
Inversion Gobierno incl FDA	67	58	78	82	76	62	66
Deficit na Consumo	52.5	13.4	-	81.1	112.6	263.2	376.1

Garashi di Polis na Balashi tambe mester atencion 3 aña pasa el'a kima y no a wordo drecha nunca mas!



STA. CRUZ -- Mientras Polisnan ta den accion na Warda di Playa, garashi di Polis na Warda di Balashi ta den basha den otro. E lugar aki a kima 3 aña atras y nunca mas algo a ser haci pa e lugar aki. Un situacion sumamente peligroso pa e personal di Takelwagen cu ta labora ey. Dus Minister Dowers no ta Warda di Playa so bo persona tin pa drecha, Warda di Balashi tambe ta ariba e lista.

Homber di remate ta causa destruccion y maltrato

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 5.45 na un cas na Pos Chikito pa un destruccion. E muher Y. naci na Aruba di 39 aña, a bisa cu e homber J.M.S. a destrui e bentana di su kamber. Polis a tuma su keho. Diadomingo 5.00, Polisnan a bolbe bay na un cas na Pos Chikito y nan a papia cu e homber S. naci na Aruba di 69 aña, kende a bisa cu e homber J.M.S. a bin cerca dje y a maltrat'e y tambe a menaz'e. El'a bisa cu esey a sosode 5.00. Polis a tuma e keho y a pone Central na haltura. Mas o menos 6.50 Polisnan a bay bek na Pos Chikito, y eynan e muher Y. a bisa polisnan cu e homber J.M.S. a bolbe bin busca problema. E biaha aki, el'a kibra windshield di auto di su sobrino cu ta para na un cas pa drecha. Polis a tuma su keho.

Polis ta riba huelga!

Lo no sali, solamente pa caso urgente!

STA. CRUZ -- Dialuna mainta a habri cu polis a drenta accion. Nan lo no tolera mas e condicion di e edificio unda nan ta trahando. Esaki ta e warda di Oranjestad!
Desde un aña pasa e efificio aki a wordo afgekeurd. Djaca y paloma a apodera di e edificio y di e sistema di airco. Edificio yena cu schimmel cual ta haci cu e salud di tur cu ta traha ey ta bay atras. Minister di Husticia Arthur Dowers no a worry cu a reclamo aki of no tin prioridad pa polis. Mike Eman ta enlokeci cu su energeia green, unda ta invita tur miyonario internacional pa bin keiro na Aruba: Wubbo, Al Gore, Richard Branson, TNO, BYD, Feldmann Strategies y mucho otro mas cu ta bin keiro y cobra miyones di florin. Pa colmo den fin di siman a sali e noticia di un Mega Huur Contract pa un efidicio den Wilhelminastraat cu ta costando pueblo 50 mil florin. A huur e edidicio aki, siendo e ta na candal! A firme siman pasa y awor cu forza retro activo te cu Februari 2013. Mientras tanto polisnan lo keda den accion te na momento cu Gobierno fix e asunto aki.

MIKE MESTER CONTA E STORIA DI PAPA NEAGOY

Despues cu Doina Neagoy, sra. di Mike Eman, a subi scenario politico pa propaganda AVP, nos a haci un peticion na su persona pa conta pueblo Arubano algo mas di Mike su suegro, PAPA Neagoy. Henter Aruba sa cu Mike tin un obsesion enfermizo cu PAPA y el'a ordena TUR candidato riba lista, pa TUR dia nan critica y ofende PAPA. Doina Neagoy ta bon na altura di esaki y ora Mike riba stage ta saca su gal riba PAPA, bo por mira na cara di Doina cu e ta goza di e fechoria aki! Pa e motibo aki, nos no por comprende di con Doina of Mike no ta conta pueblo kiko PAPA-suegro George Neagoy a haci, cu a dune tanto fama! Pueblo ta ansioso pa tende di e lazo cu a existi entre PAPA Neagoy cu e criminal Nazi asqueroso di guera Klaus Barbie!Manera ta conoci, Klaus Barbie, alias "E Carnicero di Lyon" a laga mata entre 14 pa 25 mil hende- , mayoria hudiu- tempo e tabata comandante Gestapo na e ciudad Lyon na Francia. Segun e corant Washington Post , George Neagoy personalmente a yuda e criminal Barbie huy di Alemania pa Italia, unda el'a subi un vapor rumbo pa Bolivia y bay sconde di e castigo di morto cu Francia a condene pa su actonan asqueroso contra humanidad! Despues cu e Nazi Klaus Barbie a ser extradita bek pa Francia na februari 1983, e cadena di television Americano NBC News dia 5 di Juli 1983 a entrevista George Neagoy den su coffee-shop na Arlington, relaciona cu e rol cu e tabatin den yuda e criminal vil y asqueroso aki! Segun Neagoy el'a haya orden di headquarters di intelligencia pa haci esaki y el'a cumpli cu e orden! Tur hende por corda e famoso Huicio di Neurenberg di aña 1946, na unda tabata tin e huicio contra 24 top official Nazi, entre nan Adolf Eichman, kendenan tur tabata ser acusa pa nan crimennan contra humanidad durante e guera y nan tur a sclama cu ta orden nan a sigui di nan superiornan. E hueznan no a acepta e excusa aki y nan tur a haya pena di horca of bida largo. Un hende MESTER para responsabel pa su actonan. Klaus Barbie a ricibi condecoracion di Hitler personalmente pa su atrosidadnan y e ta keda un criminal cu a laga mata miles di hende. Klaus Barbie a muri den prison dia 27 di September 1991. Nos ta keda pendiente pa Mike conta pueblo storia di PAPA-suegro.

Tres homber a maltrata peaton na San Nicolas

STA. CRUZ --E homber R.S. a bay wada di polis di San Nicolas diadomingo hunto cu G.O. R.S. a bisa cu el'a caba di mira e homber G.O. cana banda di Aruba Store. Polis a papia cu G.O. y el'a bisa cu el'a caba di wordo maltrata pa tres homber desconoci banda di Wintergarden. Polis a mira cu tur dos wowo di G.O. tabata hincha. Relaciona cu esey, Polis a pidi presencia di ambulance cu a hib'e cu urgencia Centro Medico pa tratamento. Polisnan a bis'e pa den ora di mainta e bay duna keho di Recherche.

INCREIBEL INCREIBEL INCREIBEL

PARADA DI MEP A SACUDI E PARTIDO AVP TE DEN SU FUNDESHI

PESEY:

AVP a instala un comisión awe pa yama tur nan miembronan registra y ofrece

500 florin mas un bon di gasolin di 100 florin pa participa den nan parada

Na prome lugar nos kier a felicita e pueblo di Aruba pa un tremendo parada diadomingo ultimo. Aruba berdaderamente tabata geel geel. Un parada di mas di 1500 auto bayendo den un rumbo y centenares den e direccion contrario. Miles y miles di hende para canto di caminda apoyando e participantenan. Na diferente punto di e parada AVP a pone su spionnan cu mas laat diadomingo a reuni cu dirigentenan. Resultado final: un éxito rotundo pa MEP y un decepcion total pa AVP. Conclusion: AVP mester haci su parada mas grandi cueste lo que cueste. Den un reunión AVP a dicidi di haci esaki cu e único medio cu nan conoce: PLACA. A tuma e decisión di paga tur participante cu inicialmente a laga sa cu nan no lo participa 500 florin pa auto mas un bon di gasolin di 100 florin pa participa toch. Colmo de los colmos AVP ta hasta willing pa paga personanan cu no por vota tambe e suma aki. Mester yega na un parada cu mas di 1500 auto. Algo cu normalmente lo tabata imposibel. Ta bon pa AVP sa cu den parada di MEP participantenan no a ricibi ni 1 florin pa participa. Tur hende a participa di curazon. E motibo principal: Tur hende ta stima Aruba y kier pone un fin na e gobierno malisimo aki. Nos tin diferente testimonio di personanan cu a pone nos na altura di e plan di AVP aki. Na ki manera mas AVP kier cumpra hende? Placa no ta caba cu e hendenan aki? Ta kico a priminti sponsornan después di Eleccion? Pues esun cu si ta laga su mes wordu cumpra por acudi na oficina di AVP.

Francis Jacobs di MEP:

"Mi di dos peticion riba gremio- y sindicatonan pa pidi Promer Minister Eman pa un reunion urgente"

STA. CRUZ -- Nos tur por corda con diferente biaha Prome Minister Mike Eman a pidi gremio y sindicatonan pa diferente reunion ora tabata trata di situacion pa bienestar di Aruba y di cual no ta tur gremio y sindicato tabata di acuerdo pa diferente motibo. Mientras si tabata tin gremio y sindicatonan cu a bay tras di palabra of ponencia di Minister Eman pa e reunionnan riba dialogo social. Un di e ponencianan aki tabata e tempo cu a bin e rebaho riba prijs di awa y nos tur sa cu ta danki na partido MEP cu a haci e inversionnan necesario desde 2006 den e plantanan di Reverse Osmosis y Recip y cual a conduci na e rebaho menciona. Sinembargo pa loke ta prijs di coriente, esaki te ainda no a conoce un rebaho substancial. E tempo di e rebaho di prijs di awa, Minister Eman a core yama un dialogo social cu gremio y sindicatonan di cual mayoria a presenta



cu excepcion di algun, pasobra nan no tabata di acuerdo cu e ponencia aki manera menciona. Dicon awor cu Aruba tin un debe biyonario asina astronomico Minister Eman no ta yama un dialogo social pa splica kico e ta bay haci, con ta bay paga e debe aki y cual ta e medidanan? Dicon gremio y sindicalistanan no ta exigi Minister Eman pa un dialogo social? Acaso e debe aki no ta importante, of acaso pa miedo no ta yama un dialogo social? E debe aki ta afectando y lo afecta nos mucho mas den tur aspecto incluyendo nos hende muher y hombernan trahado y balente, nos hobennan riba nan estudio y nan futuro, nos grandinan cu ta biba di pensioen, nos hendenan cu ta biba di onderstand, nos comerciantenan y mucho mas. Sinembargo gremio y cierto sindicatonan no ta poniendo atencion na e situacion aki y no ta urgi Promer Minister pa un dialogo social urgentemente promer cu eleccion. Acaso e rebaho di prijs di awa ta mas importante cu e mega debe cu Mike Eman a hinca nos pueblo aden? Mi ta urgi gremio y sindicatonan un biaha mas pa exigi Minister President pa un dialogo social urgentemente. E pueblo di Aruba ta preocupa y awor mas cu nunca pueblo mester di boso sosten y si ningun di boso no mustra ningun interes pa e preocupacion aki di pueblo, ta demostra cu boso no tin e pueblo aki na pecho. Francis Jacobs, E Voz Di Nos Pueblo, Tur Dia!

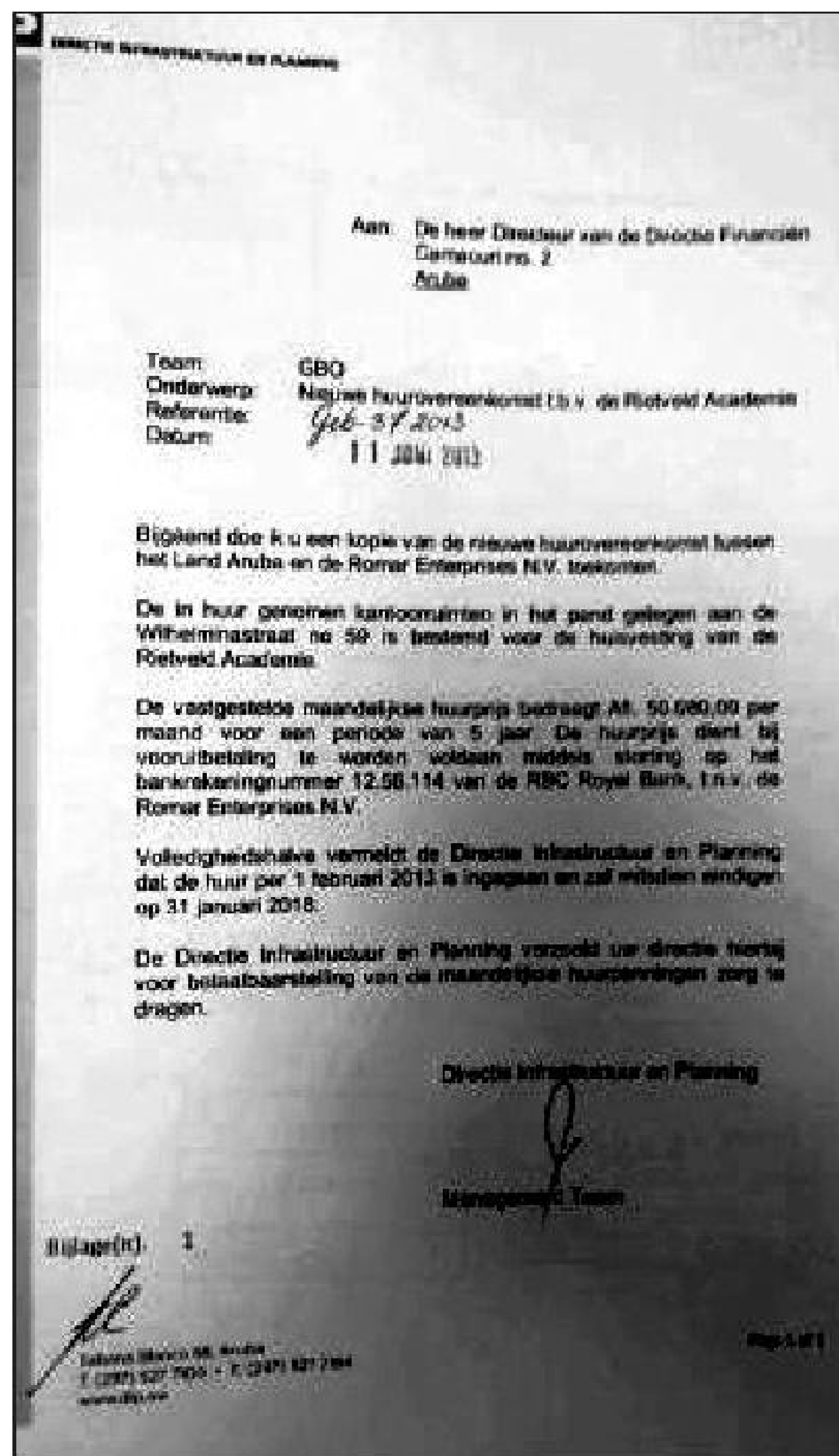
Chauffeur di scooter a keda deteni pa core iresponsabel

STA. CRUZ -- Polisnan durante patruya diadomingo 15.35 a mira na Rooi Bosal pa un chauffeur iresponsabel. Polisnan a par'e pero el a sigui core, despues cu polis a sigui su tras un rato, el'a core drenta den cura di un cas. E mucha homber a resulta di ta M.G. naci na Aruba di 17 aña. E habitante a sali y a bisa Polis pa e kita su scooter for di su cura, como cu e no ta biba eynan. E Polisnan a coy e brommer y M.G. a bira agresivo.Polisnan a bay cu M.G. pafor, mirando cu el'a bira agresivo y a pone posicion di bringa contra Polisnan. Nan a pone sinta den auto pa e calma. Takelwagen a bin na e sitio y a transporta e scooter pa warda, cu no tabatin ningun papel.Polis a dun'e un but. M.G. a coy e bateria y a yabi di e scooter.

Andin Bikker, Lider di PDR:

Gobierno di AVP a cera contract di huur pa 5 aňa pa 50 mil florin pa luna

Anto sin cu a drenta e edificio!



DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Aan: De heer Directeur van de Directie Financiën
Camacuri no. 2
Aruba

Team: GBO
Onderwerp: Nieuwe huurovereenkomst t.b.v. de Rietveld Academie
Referentie: Geb-37 2013
Datum: 11 JUNI 2013

Bijgaand doe ik u een kopie van de nieuwe huurovereenkomst tussen het Land Aruba en de Romar Enterprises N.V. toekomen.

De in huur genomen kantoorruimte in het pand gelegen aan de Wilhelminastraat no 59 is bestemd voor de huisvesting van de Rietveld Academie.

De vastgestelde maandelijkse huurprijs bedraagt Afl. 50.680,00 per maand voor een periode van 5 jaar. De huurprijs dient bij vooruitbetaling te worden voldaan middels storting op het bankrekeningnummer 12.58.114 van de RBC Royal Bank, t.n.v. de Romar Enterprises N.V.

Volledigheidshalve vermeldt de Directie Infrastructuur en Planning dat de huur per 1 februari 2013 is ingegaan en zal mitsdien eindigen op 31 januari 2018.

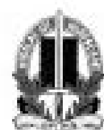
De Directie Infrastructuur en Planning verzoekt uw directie hierbij voor betaalbaarstelling van de maandelijkse huurpenningen zorg te dragen.

Directie Infrastructuur en Planning

Management Team

Bijlage(n): 1

STA. CRUZ -- E siman cu ta bin fraccion di PDR lo entrega pregunta a base di un copia cu a ricibi den brievenbus. Esaki ta un documento, for di cual por deduci cu Gobierno di AVP a cera un contract pa 5 a□a, cu forza retro - activo di Februari 2013 te cu Januari 2018 pa Rietveld Academie! E contract ta referente e edificio cu tabata antes un hardware store den Wilhelminastraat cual a wordo adkeri for di un bancarota, dus probablemente na un prijs relativamente barata. PDR lo kier sa entre otro con gobierno ta splica esaki den cuadro di e hecho cu AVP a campa□a cu nan ta bay reduci contractnan di huur di Pais Aruba pa yuda reduci gasto. Tambe PDR kier sa si a sondea e mercado, pasobra e prijs ta parce sumamente halto. Mas aleu PDR kier sa si ta usual y pa ki motibo a huur cu forza retro-activo caminda te cu dia di awe e edificio ta bashi. Finalmente PDR lo kier haya sa si no por a acomoda Rietveld Academie den edificionan di Gobierno mes y dicon no a evalua pa cumpra un edificio si tabata tin mester envez di huur, ya cu ta hopi edificio tin cu ta para bashi (vooral door di e tardanza di e proyecto di tram) cual por a wordo restaura door di gobierno mes y bira propiedad di Pais Aruba.



Relaciona cu apertura di aña Parlamentario 2013-2014

Parti di L.G. Smith Boulevard ta cera AWE diamars mainta

Ta conseha automobilistanan pa usa rutanan alternativo

STA. CRUZ -- Relaciona cu apertura di aña Parlamentario nobo, Polis lo cera e caminda cu ta pasa dilanti e edificio di Parlamento. Esey ta sosodeAWE diamars dia 10 di Aeptember 2013 for di 8:00am te cu 1:00pm.



Ya caba riba dialuna mainta a cera e mesun caminda ey pa e militarnan por a train y prepara pa e reunion solemne cu ta tuma lugar tradicionalmente riba e di dos diamars di September. Polisnan riba brommer lo compaña S.E. Gobernador di Aruba pa e reunion aki, mientras cu tradicionalmente Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson lo compaña nos maximo mandatario durante dicho reunion publico. Ta corda tur automobilista cu lo cera e caminda pa trafico di ambos direccion, for di e cruzada na altura di Cas di Gobernador te cu Renaissance Resort & Casino. Lo desvia trafico cu ta bini di pariba (Talk of the Town) na cruzada Adriaan Lacle Boulevard y na cruzada Maria Christinastraat, na altura di Cas di Gobernador. Lo desvia trafico cu ta bini di pabou na cruzada Paardenbaaistraat, ex - DOW. Lo cera Oranjestraat tambe for di cruzada Zoutmanstraat, Fort Zoutman, te cu LG Smith Boulevard.

HUURCONTRACT GOBIERNO

Den prensa recientemente por a tuma nota di un articulo basta largo relaciona cu un conferencia di prensa di Ministro Sevinger, den cual splicacion amplio a ser duna di cuatro huurcontract (di duracion limita) cu gobierno anterior a yega di firma, combina cu portretnan di edificionan corespondiente. A sinti falta di e tamaño di edificionan y prijs di huur. Gobierno nobo (AVP) a cuestiona esakinan y a bai huez pa purba anula of termina nan, prome cu tempo. Hueznan a studia tur argumento legal y finalmente a yega na conclusion cu e contractnan ta legal y gobierno tambe mester cumpli cu nan. Algun di nan ya a yega nan final caba y no a wordu extende; esnan vigente ainda ta termina dentro di poco. Argumento cu gobierno a (sigui) paga huur pa edificio cu no a usa no ta valido y no ta pa falta di propietarionan.. Un ministro sensato no por paga huur (cu placa di impuesto/pueblo), sin haci uso di e edificio. Esey ta sin duda malgastamento/derochamento di placa cu no ta di bo y considera como un crimen contra pueblo. Di e forma aki no tin placa pa yega. Hasta ta existi e impresion fuerte cu gobierno a huur otro localidadnan pa reemplaza e edificionan cu no a usa, pagando di tal forma dobbel huur. Ora tende un mandatario duna exposicion di cualkier asunto seriamente, ta ser spera cu esaki mester ta completo. Den mesun casonan menciona abogado Ruiz (di clientenan) a declara cu gobierno tin 47 huurcontract ta corriendo na e momento aki, cu ta costa mas cu 10.000.000 FLORIN pa anja. Si ta splica maneho correcto di huur di gobierno mester haci mencion di TUR edificio, cu ta na huur, dunando acerca tur detaye manera nomber di donjo di edificio, duracion di huur, adres di edificio, tamanjo di edificio, prijs di huur di cada edificio. Hunto cu nan por publica nan portret tambe. Esey ta yama seriedad. Den caso cu por tin contractnan cu ta contene clausulanan particular/lirregular, logicamente por duna atencion na nan tambe. A base di tal informenan pueblo mes lo saca su conclusion. Como cu detayenan duna ta concerni unicamente DOS edificio, pueblo ta spera ansiosamente riba demas 45 edificio, acompaña pa nan portret y demas detaye, inclusivo edificio den Wilhelminastraat, cu huur di 50.000 FLORIN PA LUNA (duracion: 60 luna) . Na Aruba TUR ciudadano ta igual pa ley. Tanten cu esey no tuma lugar, e ministro en cuestion ta ser evalua como un politico di poco taya y un ministro mediocre cu no merece sinta riba e stoel ey. Reflexion: Politica serio pa reduci huur pa rebaha gasto ta uno hopi acceptable. Pa determina si den e gobernacion actual a logra esaki (maske parcialmente) ta necesario pa publica e costo di huur anual (total) y cantidad di edificionan (total) di anjanan 2009 y 2013.

PUEBLO TA KEDA PENDIENTE !!

VOX POPULI

Klas 6 di Colegio Cristo Rey a invita candidata nr. 12 Mireille Sint Jago





STA. CRUZ -- Dialuna mainta, despues di e tremendo parada di partido MEP di diadomingo, candidata numero 12, Mireille Sint Jago, a duna un discurso dilanti klas 6 di Colegio Cristo Rey na San Nicolas. Ta asina cu Meneer Ivan a discuti e tema di eleccion den klas. Muchanan por a trece diferente material di e partidonan, pues e klas ta dorna cu bandera di casi tur partido y tambe a invita candidatonan di diferente partido. Sra. Sint Jago a papia di politica y parlamento en general. Pakico tin eleccion, pakico un lista tin maximo 29 nomber di candidato, cuanto asiento tin den Parlamento y cuanto asiento ta forma mayoria. Tambe el'a splica pakico el'a scoge pa drenta politica. Despues e muchanan di e klas di Meneer Ivan a haya oportunidad pa trece algun preguntanan dilanti. E presentacion a bay den un forma hopi ameno. Mireille Sint Jago a parti e resumen di e programa di partido di MEP y a splicanan kico partido MEP lo haci pa mehora e situacion na Aruba. Sra. Mireille Sint Jago a keda masha contento ora cu e klas a canta un cantica p'e, cu Meester Ivan a compaña riba cuarta. Señora Sint Jago a duna e muchanan di e klas di meneer Ivan un compliment grandi, pasobra henter e dos ora di e presentacion, nan a comporta nan mes bon y nan a mustra hopi interes. Despues Mireille Sint Jago a pidi pa haya un rondleiding, pasobra Colegio Cristo Rey, ta un di e tantisimo schoolnan cu a muda, pero cu no a haya un edificio adecua. Ta casi dos aña pasa caba cu e muchanan a muda di Brasil pa e cas di anciano bieu tras di YMCA. Pa colmo, net e momento cu Mireille Sint Jago tawata na bishita na scol, un tubo di awa a kibra. Candidata numero 12 a tuma bon nota di esaki y e otro problemanan. Por ehempel, Cristo Rey ta un di e scolnan cu e Gobierno aki no a percura pa regla e transportacion di e bario original, pues pa e muchanan di Cas di Pueblo di Mabon. Pa dos aña caba varios muchanan ta bay school na pia si nan no haya lift. E Mega Debe di Mike Eman a resulta cu no tin placa pa transportacion di e muchanan di Cas di Pueblo Mabon pa San Nicolas, ni pa por a cuminsa cu e renobacion na tempo. Pueblo di Aruba y e muchanan di Cristo Rey especialmente, merece mihor! Candidata Mireille Sint Jago a laga sa cu e ta dispuesto ba bishita mas school cu kier papia di e topico di eleccion.

Comision Conseheronan Glenbert Croes:

E regreso triunfal tan spera di 'Lider' Pueblo lanta riba, uni forza pa nos pueblo ser salba

STA. CRUZ -- A base di un relacion hopi personal cu un persona pa hopi tempo pa cual sea e motibo, hopi vez nos ta keda cu un aprecio pa e persona y pa e miembronan di e famia. E aprecio ta un sentimento intimo cu ta keda biba y reina den e alma y e curpa di nos como sernan humano. Si e persona mes of un famia pa cual sea e motibo, culpa of no culpa, ta of a pasa den momentonan menos bon of mes agradabel, nos ta kere y sinti cu ta nos deber como Cristian pa extende un man na e persona pa yude lanta atrobe y no lo contrario. Brinde e oportunidad pa cumpli cu su propio retonan y e retonan di su pueblo. Ta kende no a yega di comete cualkier eror of imprudencia den bida y como consecuencia a pasa ratonan menos bon y hasta horibel pa despues cu e confianza y fe den nos Señor a recapacita y supera? Ta kende por ehempel no ta corda e epoca di Mr President Bill Clinton pa añanan e presidente mas admira mas respeta y mas stima. E Amistad cu un yiu di presidente democraticamente eligi di un pais no por ta un obstaculo pa e retonan y e determinacion di cualkier persona cu ta dispuesto pa sirbi su pais. "Esun cu ta sin pica, tira e prome piedra" (Juan 8.7). No por ta otro cu nos ta referi aki na e ciudadano patriotico Glenbert Croes ex - Ministro di Transporte Comunicacion y Utilidad y e yiu di nos inmortal lider politico Betico Croes, Nos Libertador, e tata di nos Status Aparte. Glenbert su calidad humano, su senciyez, su sinceridad, su carisma natural no forsa ni falsifica ni mediatico, combina cu su voluntad y determinacion a haci cu Glenbert ta di un y tur, un hende conoci pa un y tur como 'Lider'. Un Lider bao di tur circumstancia, politico of no, ministro of no, semper a sabi di conserva y refleha su postura y naturaleza propio. Por resalta entre otro den e hecho cu na su turno 'Lider' ta saluda tur cu conoce y top'e como 'Lider', semper acompaña pa un abrazo fuerte. Ta asina 'Lider' ta! Nada no a y no por subi su cabez. Mescos, nada no por strob'e pa cu firmeza y



determinacion lucha pa cumpli y realiza loke e ta considera humano y husto. Ironia ta cu cu propio calidad humano y su firmeza y su determinacion a sali'e caro, hopi caro y pa cual ainda tur luna e ta paga un suma considerable, no na su beneficio pero pa beneficio di otro nan. No obstante consehonan contrario, pero cu aprobacion di su coleganan di conseho di Minister, Glenbert como ministro a autoriza pago di indexering un total di Afl 600.000 na empleadonan di WEB. Despues di un disputa legal, corte a ordena Glenbert personalmente pa di su propio saco devolve e suma menciona pa e unico motibo cu e suma aki no tabata presupuesta. Den e bida politico talvez un poco turbulento, 'Lider' di duda a topa cu hopi contratiempo, pero esaki sigur tabata un golpi hopi duro pa su persona tanto humanamente como financieramente. No por keda sin remarca aki cu ta pa prome vez den historia politico di Aruba cu un caso similar a tuma lugar, esta cu un ministro personalmente a wordo condena na paga un suma no presupuesta bek na Gobierno. E cinismo y antagonismo ta cu por constata cu regularmente tin ministro ta gasta miyones y miyones sin cu e sumanan ta presupuesta, pero e ta wordo tolera silenciosamente. E Consuelo grandi di 'Lider' ta cu e pueblo sigur ta consciente cu e Afl 600.000 no tabata pa enrikece su mes, pero tabata destina pa trece alivio na cas di mas o menos 300 tata y mama di famia laborando na WEB. Esaki den fondo ta refleha atrobe e firmeza y determinacion y aspecto humano di 'Lider' pa cumpli cu loke e ta convenci ta husto y humano. Consciente cu pasado ta parti di bida y cu pues no por ignora e pasado, 'Lider' cu honor, grandeza y valentia a acepta su talves imprudencia y a absorba e golpi.

Despues cu 23 aña di su prome entrada den politica, despues di a retira e ultimo 8 añanan di su bida di politica, entretanto mas madura y cu mas experiencia, a rebiba e deseo latente cu semper a keda biba den 'Lider', e deseo pa regresa den politica pa sirbi su pueblo cu alma y curpa atrobe mescos cu e mes a haci caba y mescos cu su difunto tata a haci den pasado y cu felizmente a culmina den Status Aparte cu tanto nos pueblo tabata desea. E apelacion insistente riba 'Lider' di parti di hopi ciudadano relaciona cu e necesidadnan fundamental di nos pueblo, e crisis financiero, e negligencia di nos enseñanza, nos salubridad publico, nos medio ambiente, nos situacion social, laboral, seguridad publico y mas aun e recuerdo y palabranan inolvidabel di su difunto tata "si circumstancianan ta rekeri, no keda para na banda, pero lanta para y sirbi bo pais" tabata determinante pa e regreso di 'Lider' den arena politico, convenci y determina cu hunto cu su otro coleganan y nos digno pueblo, lo rescata nos isla y debolbe nos pueblo e felicidad, e trankilidad y e harmonia cu tanto nos pueblo ta desea y merece. Di e momento di e prome rumornan y despues desde e anuncio oficial di su regreso, den un forma mas resaltante por a sinti den nos pueblo un aire fresco di alegria, optimismo, entusiasmo y speranza pa un Aruba mihor. "Lider" pabien cu bo regreso triunfal tan spera como candidato no. 29 riba lista di e grandioso partido Movimiento Electoral di Pueblo. Pueblo lanta ariba ban uni forza, ban recorda Betico nos Libertador. Vota consciente, vota dia 27 di September venidero pa Glenbert Croes.

Ladronan por poco a bay cu auto di huur

STA. CRUZ --Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 8.05, na haltura di Olde Molen pa kiebro den un auto. E muher M. a bisa cu el'a huur e auto V-4299, un Toyota Yaris color cora y a para e auto 4.00 pariba di Olde Molen y mas o menos 04.30, el'a mira cu desconocirnan kier a bay cu su auto. Nan a corta e wayanan di e switch y a los e switch. Polis a tuma su keho. '

Homber a laga laptop den auto y ladron a bay cune

STA. CRUZ -- Durante cu Polisnan tabata riba patruya diadomingo 12:35 Polisnan a mira den Vondellaan, riba e parkinglot di Simon Bolivar algun persona a yama Polisnan. Pols ta papia cu e muhe T, cu ta bisa cu desconocinan a kibra e glas di su auto banda drechi, un Suzuki Swift A -44244. Desconocinan a bay cu un laptop Macbook Pro, un Ipod Nano .

Gran Parada MEP - Gran Parada MEP - Gran Parada MEP


















BENNY NISBET DI PPA
"OTRO VISION DI PPA CARNIVALVILLAGE BIRANDO REALIDAD ...
PERO LAMENTABLEMENTE NA E SITIO MAS CONTIMA NA SAN NICOLAS!!!"

STA. CRUZ -- Diabierna siman pasa a tuma lugar un acto ceremonial di gobierno pa inicia cu construccion di e Carnival Village riba e tereno net patras di locual antes tabata conoci como Charlie's Garage y ta parti di e tereno di e refineria. Na aña 2008 Benny Nisbet a manda e proposicion aki na Gabinete Oduber pero pa ehecuta un proyecto cu tabata un combinacion di un Carnival Museum/ Carnival Village. Esaki tabata e prome vez den historia politico cu un politico a haci un proposicion asina. Cu otro ciudadano a papia di algo asina den pasado por ta berdad pero nunca prome cu Benny Nisbet su proposicion ningun otro politico NI partido politico a bin cu un proposicion asina. Den gobernacion di AVP nan a 'split' e proposicion di PPA den dos proyecto e asina yama Carnival Museum y un Carnival Village nunca No a tende un splicacion pakico esaki a tuma lugar. E motibo cu nan tabata hunto tabata pa haci e totalidad bira un proyecto 'factibel'. Futuro lo demostra .... kico lo ta consecuencia di esaki. E proyecto pa ley ta competencia di Ministro di Cultura, sra. Michel Hooyboer - Winklaar y ningun momento di Ministro Mike de Meza!! Mike de Meza ta ministro di Finanzas y Energia.... NO di cultura....Ta ora bo NO a haci nada pa pueblo di San Nicolas, bo ta presta proyecto di otro pa bo bin pretende cu ta bo persona. Y esey ta e realidad amargo!!

SITIO ESCOGI...MAS CONTAMI NA SAN NICOLAS!! Locual ta keda preocupa partido PPA ta e sitio cu a scoge... riba e ex - tereno di refineria y bisiña di e refineria mes. Un sitio mas malo NO tin! Den decada 90 Grondmij Hulandes a haci un estudio di locual tin bao di e terenonan

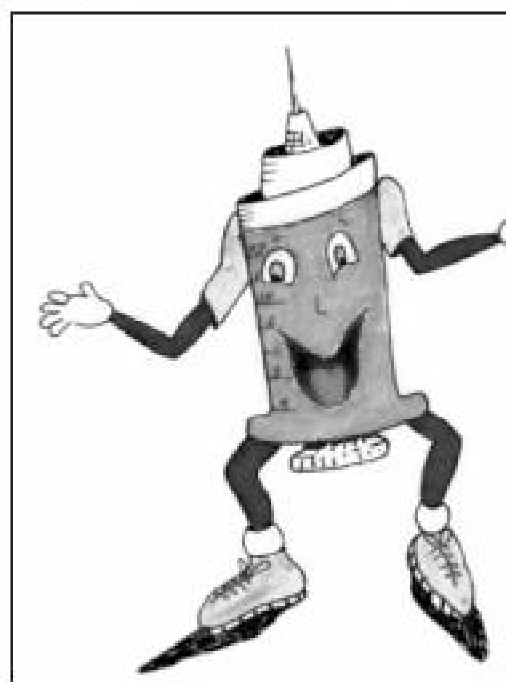


di San Nicolas. A parti e terenonan aki den 9 pida y a haci un estudio. E resultado a duna cu e tereno mas contamina ta exactamente e area di ex - Tankfarm bin abao direccion di Village. Aki e estudio a indica cu tin tanto crudo, como gas bao di e tereno aki. Tambe e estudio ta referi na e.o. un explosion den pasado unda un ciudadano sinta riba WC a bay halto y muri. Conclusion e tempo ey... e gas di su propio pos di WC a causa e explosion. Hopi a duda....!! Wel e rapport di Grondmij ta indica cu probablemente ta 'gas' bao tera di e Refineria lo tin algo di haber cu e explosion aki. Tambe nos sa cu ex - Aruba Trading a keda cera pa motibo di holornan di gas di e tempo ey. Y bin abao hasta e ex - edificio di DIMAS na San Nicolas no ta ser usa pa motibo di holornan di gas... y asina nos por sigui. PPA a haci e pregunta publico na Gabinete Mike Eman y muy en especial Ministro di Cultura, sra. Hooyboer - Winklaar si gobierno a laga haci un estudio nobo prome cu a tuma e decision di construi un lugar publico unda miles di hende lo bin hunto pa celebra ..... pa waak si ainda e tereno ta contamina, pero nunca no a bin contesta. Na Merca tin terenonan Industrial cu a keda contamina cu consecuencia dramatico pa casi 70 aña despues. Pesey partido PPA ta tene gobierno Mike Eman directamente responsabel pa cualkier accidente of explosion cu sosode den futuro. Cada Ministro lo worde teni directamente responsabel. No por hunga cu bida di hende simplemente pa gana voto!!.... Si acaso tin un estudio nobo cu ta indica cu NO tin peliger, PPA por baha su critica, apesar un sitio Cultural bisiña di un Refineria bo NO ta haya ningun caminda na mundo... Politica barata ta permiti esaki aki na Aruba y na San Nicolas. PPA conoce algun otro sitio na San Nicolas mucho mas mihor cu e sitio escogi... pero flamante gabinete Mike Eman y nos ministro di Finanzas fracasa cu no firma pa inverti 2000 miyon (2 biyon) na Oranjestad y ni 30 miyon na San Nicolas y ainda mucho menos den otro districto. Ainda PPA ta wardando un ehempel di un idea propio di sr. Mike de Meza!! Gabinete Mike Eman ta ehecutando programa di PPA y esaki nos por proba na cualkier momento. Huzga pa boso mes!

Departamento di Salud Publico ta informa:

Campaña di vacunacion escolar a cuminsa





STA. CRUZ -- Vacunacion na scol a cuminsa Campaña di vacunacion escolar a cuminsa y manera tur aña seccion Cuido Salud Hubenil ta gradici mayornan pa nan bon cooperacion. E campaña e aña aki a cuminsa dia 9 di September y lo dura te cu 25 di Oktober. Duracion di campaña di vacunacion ta mas largo compara cu añanan anterior como cu e aña aki ta introduciendo e vacuna contra infeccion cu HPV (human papilloma virus): un vacuna nobo cu ta drenta e schema di vacunacion pa e mucha muhernan di 6e klas. Durante e prome simannan personal di seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico (DESPA) ta dunando e vacunanan cu normalmente ta ser duna, esta DTP, DKTP, MMR y Hep B. E vacuna contra HPV lo wordo duna e ultimo simannan di vacunacion asina aki dunando mas tempo y oportunidad na mayornan cu ainda tin pregunta por haci esaki na Departamento di Salud. Si bo yiu falta un vacuna segun e schema di vacunacion of e ta mucha muher den 6e klas, el'a ricibi un carta na school caminda abo como mayor mester duna permiso pa e mucha por haya e vacuna. Si un mayor tin pregunta of kier sa mas tocante e vacunanan menciona por yama libremente Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) of seccion Cuido Salud Hubenil of por consulta cu su dokter di cas. Departamento di Salud Publico ta encarga cu vacunacion di tur mucha na Aruba pa hopi aña caba cu e solo meta pa protege nos muchanan y ciudadano contra malezanan dañino of mortal. Mas informacion por haya riba facebook di Departamento di Salud.

Raymond Hernandez - Candidato Nr. 2 - Partido UPP:

NOS COMPROMISO ELECTORAL



STA. CRUz -- Periodo di campaña semper ta conoci como un periodo di temperamento halto, haci promesanan, gastamento di placa na grandi, show, carnaval, fiesta, cumpramento di voto y simpatia. Tambe esaki ta bay na trata di kibra otro no a base di punto di bista ni di idea of programa, sino di kibra otro personalmente, loke ta wordo yama asesinato di caracter. UPP ta basa su mes riba un campaña politico basa riba honestidad y respet, riba contenido, argumentacion y transparencia. Meta di UPP den campaña ta mas dirigi riba duna informacion y conscientiza nos pueblo votado riba nos situacion actual, y asina presenta nos ideanan cu mester crea speranza riba un mihor Aruba di berdad.Pesey tambe nos partido lo mantene su mes na e siguiente codigo di conducta: Contrario na loke nos ta waak cu ta pasando cu partidonan tradicional, tur candidato riba lista di UPP y su siguidornan ta respeta nan mes y lo trata tur otro hende, tanto candidato como simpatizantenan di otro partidonan, cu respet. Den campaña pa UPP y su candidatonan, no tin espacio pa haci promesa falso, ni di accionnan cu ta zona popular pero cu no ta na beneficio di bienestar general. Esaki nos por mira ta sigui sosode tur ora, manera ta e caso durante e foro Latinoamericano. Candidatonan di UPP ta consciente cu votamento ta un derecho sagrado di cada ciudadano y cu p'esey no por cumpra of purba na cumpra voto di hende. Partido UPP lo hiba su campaña conforme nos leynan y lo ta transparente cu su financiamento di campaña. Y, analizando e campaña miyonario cu ta tuma lugar aki na Aruba, tur candidato y miembro di partido UPP ta comprometi, cu na momento di ocupa un puesto publico sea den Parlamento of na nivel di gobierno, lo mester entrega un declaracion di propiedad y bienes, mescos tambe di debe na directiva di partido y na Controlaria General tanto na comienso como na terminacion di su periodo di representacion. Cu esaki tambe UPP ta spera di por contribui na un bon campaña electoral, mescos cu un bon gobernacion.

Chauffeurnan a sigui core como taxi pirata

STA. CRUZ --Diadomingo 10.50, Polisnan a mira na haltura di Hard Rock Cafe, polisnan a mira dos muher baha for di un auto Toyota Camry color di oro A- 28440 .Como cu e chauffeur ta conoci pa core como taxi pirata, polis a bay papia cu e dos muhernan. Nan a bisa cu nan a para banda di parada di bus na Playa pa warda riba bus, ora cu e chauffeur di e auto a puntranan si nan ta bay hotel y e por hibanan pa e mesun prijs cu e bus ta cobra. Como cu nan ta laat, nan a paga e homber 2x2.25 pa hibanan. Tambe nan a bisa cu no ta prome biaha cu nan ta bay cune. Central a wordo poni na haltura cu ta sigui cu e investigacion.

Polis no a logra haya homber Venezolano a paga cu dollar falso na aeropuerto

STA. CRUZ --Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 17.12, na aeropuerto pa un persona a paga cu dollar falso. E supervisor a bisa polisnan cu un homber Venezolano, a paga na dos lugar, esta Dufry y Sbaro cu dollar falso y e homber ta sinta den avion viahando pa Caracas. Ora cu Polisnan a yega na e porta number 6, nan tabata cera caba y Polisnan no por a papia cu e homber. E supervisor a duna Polisnan descripcion di e homber cu ta color scur gordo, jeans blauw y T-shirt cu strepi. E tabata di habla Spaño.Tanto e cahero di Dufry como esun di Sbaro a duna e mesun descripcion. E placa falsonan a keda confisca.

Mucha muher ta bira malo

STA. CRUZ --Durante cu Polisnan tabata riba patruya diadomingo 2.30, na haltura di Eagle Beach, ta topa un mucha muher cu a bira malo. Testigonan a bisa cu el'a zak den otro, como cu e tin un dieta hopi pisa y no a come suficiente. E mucha muher tabata drumi riba vloer y tabata mustra hopi bleek. Polisnan a pidi pa un ambulance cu urgencia, pero despues di un rato e mucha a recupera ya bisa cu el'a haya un hyperventalizacion, pero e ta sinti su mes mihor. Polisnan a cancela e ambulance.

Turista Venezolano cu dollar falso

STA. CRUZ --Central a manda patruya diadomingo 11.37 na Alhambra Casino, unda nan a haya dollar falso. Polis a papia cu e bewaker, kende a bisa cu mas o menos 10.40, e homber O. a bin cambia un biyete di 100 dollar. Ora cu e cahero a controla e biyete a resulta cu e ta falso. Polisnan a confisca e placa y a hibe warda di Polis. E homber O. a bisa cu e ta core taxi y a haya e placa for di turista Venezolano.

Polis a detene cliente burachi fastioso

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diasabra pa 1.14 na ex - Samba Caramba, unda tin un persona burachi fastioso. E guardia a bisa cu un homber burachi fastioso ta den e negoshi y e ta basta burachi y no kier paga su cuenta di 125 florin. E guardia a lagu'e sali pafor pa Polisnan papia cun'e. Polisnan a constata cu e tabata burachi y no tabata kier a coopera cu Polisnan. Despues cu Polisnan a papia cun'e, el'a paga su cuenta. Na e momento ey, el'a coy un posicion di bringa y na un manera tactico, polisnan a pone riba vloer. Relaciona cu esey, e homber cu e resulta di ta J.V. naci na Venezuela di 35 aña, a keda deteni pa buracheria y hiba warda di Playa. Despues cu el'a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, el'a keda cera pa pasa su buracheria.

Alto Comisario mr. Dolfi Richardson

Mas ekipo ta significa mas seguridad pa pueblo

Na momento di anuncia proyecto dsi 200 camara di seguridad instala rond Aruba





STA. CRUZ -- Dialuna mainta na oficina di Minister di Husticia y Enseñanza mr. Drs. Arthur Dowers a tuma lugar e anuncio di aprobacion pa financiamento di parti di FDA (Fondo Desaroyo Aruba) y cuminsamento di e proceso di destaho publico pa e proyecto di camara di supervision. "No solamente como hefe di Polis, pero tambe como ciudadano nos ta hopi contento cu Cuerpo Policial ta wordo facilita cu instrumentonan pa sigui brinda siguridad y pa asina nos sigui combati criminalidad den e pais aki", asina Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a subraya. Richardson a splica cu ta pa prome biaha cu ta implementa un proyecto di e indole aki y a rekeri un proceso preliminar meticuloso cu a tuma su tempo. E comision, instala na 2011 pa Minister Dowers pa traha riba e planning di e proyecto, a conta cu representantenan di KPA, Ministerio Publico y e departamento di siguridad nacional, cual a consulta un compania Mericano cu experticio extenso riba e tereno di instalacion y maneho di camaranan di siguridad den areanan publico. E prome paso, cual tin duracion di un siman ta pa invita companianan interesa pa aplica pa participa na e destaho. E aviso ya a wordo publica pa cu esaki. Un evaluacion di e companianan cu aplica lo tuma lugar y esunnan cu segun exigencianan di e proyecto por cumpli cu esaki, pero tambe tin un bon reputacion y particularmente tin un integridad halto lo wordo invita pa participa na e destaho. E tema di supervision di siguridad ta uno bastante delicado y p'esey a tuma tempo pa prepara e proyecto na un forma meticuloso. E informacion cu ta wordo obteni pa medio di e camaranan ta toca privacidad di hende y ta informacion hopi valioso, p'esey mester tene bon cuenta cu e integridad di personanan envolvi den e proceso, segun Richardson. Lo instala mas di 200 camara na diferente punto cu ta conoci pa polis como "verkeersknelpunten", areanan problematico y areanan frecuenta pa turistanan y personanan local. E sistema lo ta operacional 24 ora pa dia/7 dia pa siman y supervision lo tuma lugar for di un "camera room" y ta den man di agentenan policial. Alto Comisario mr. Dolfi Richardson a añadi cu ta papiando caba pa den futuro Cuerpo Policial "tap in" den sistemanan existente di partnernan priva pa asina tin supervision na ainda mas punto.

Ganadornan di SETAR di luna di Augustus 2013 a ricibi nan premio

STA. CRUZ -- En conexion cu SETAR su celebracion di 10 aña como NV, tur luna ta saca ganadornan automaticamente entre e clientenan fiel di SETAR. Tur luna ta saca 10 ganador entre clientenan di e diferente servicionan di SETAR y ta duna nan un regalo. Pa e luna di Augustus e ganadornan ta: Iris Lopez, Henk Wassenaar, Jacinto Werleman, Basil Connor, Frank Maduro, Herman Brown, Zahaira Garrido, Wilfred Bernabela, Robertico Everon y un usuario prepaid. Ademas cu SETAR tur comienzo di luna ta anuncia ofrece riba tarifanan pa yamadanan local hopi reduci tambe SETAR lo tin un total di Afl.3.000,- na premio cu lo keda reparti entre tur e fans di SETAR riba Facebook. Asina SETAR NV ta yama danki na su clientenan pa e 10 aña di confianza deposita den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Recientemente algun di e ganadornan cliente di SETAR a pasa SETAR na unda nan tur a ricibi un giftcertficate na valor di Afl.350,- di Antraco NV.Riba e potretnan por mira algun di e ganadornan hunto cu representantenan di e departamento di mercadeo di SETAR NV momento cu nan ta ricibiendo nan regalo.











BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

MIKE DE MEZA (AVP) A 'CHICKEN OUT' PA UN DEBATE CU BENNY NISBET (PPA) NA POWER FM 101.7!!

STA. CRUZ – "Diasabra merdia tabata tin un debate planea cu a ser considera un di e encuentronan mayor di e eleccion aki entre Ministro Mike de Meza y Lider di PPA Benny Nisbet. Mi persona a ricibi e peticion aki y a contesta affirmative e mesun anochi, pasobra mi intencion tabata pa desenmascara e maneho fatal y zwak di Ministro di Finanzas y Energia, sr. Mike de Meza. Lamentablemente e dia prome cu e debate, esta diabierna mi a ser poni na altura cu sr. Ministro Mike de Meza lo a hala atras. Y e siguiente proposicion tabata cu e organizador/presentador, sr. Tito Lacle tabata pa discuti sr. Ady Thijsen, locual tambe mi a acepta. Mi ta lamenta cu Ministro Mike de Meza a haya 'cold feet' y consecuentemente el'a chicken out!! Despues mi a keda informa pa personanan yega na Ministro de Meza cu el'a ser bisa pa su coleganan mihor bo no bay, pasobra Benny Nisbet ta bay 'knock bo out" no un biaha pero varios vez den un debate... keda leu di e homber ey. Consecuentemente Ministro de Meza a dicidi di sigui nan conseho.....!! Mi ta lamenta profundamente y ta keda dispuesto pa participa den cualkier debate unda tin e obhetividad pa cada participante proyecta nan vision y discuti riba diferencianan di opinion. Diasabra sr. Ady Thijsen y Benny Nisbet a presenta na Power FM 101.7 y ambos a duna un presentacion di nivel cu pueblo por a evalua nan puntonan. PPA ta keda PRO debatenan publico unda ta intercambia duro cu otro, proyecta maneho, vision y idea di cada kende y mantene e 'respet' necesario.





Gran Parada di MEP









STA. CRUZ -- Partido MEP a sali cu un caravana Diadomingo merdia pa Boegoeroei. E partido a sali cu un caravan gigantesco for di San Nicolas , pa ser exacto dilanti Sportpark Joe Laveist. Por bisa un cantidad grandi di autonan a sali bay direccion di Boegoeroei, paralizando e trafico por completo ariba e ruta. Esey ta sin conta e cantidad grandi di hendenan para na banda di caminda ariba e ruta, cu tabata asina contento di mira cu tin un speranza pa Aruba, un salbacion na caminda pa nos dushi isla. Grandi y chikito tabata zwaai cu bandera y saluda e caravana. Varios participante mester a desvia na dado momento for di e ruta pa por a yega y drenta den e parade bek mirando cu tabata tin un cantidad grandi di auto y esaki tambe a haci'e casi imposibel pa por a bisa exactamente cuanto auto a participa den e parada. Anto esaki no ta e parada oficial ainda. E parada oficial ta dia 21 di September. E parade aki tabata pa tur e candidatonan hunto cu nan votadornan bay den un solo caravan bay habri e Sede di MEP den distrito di Noord. Mester remarca si, cu cierto contrincantenan berde no tabata comportanan mes manera hende adulto y tabata bira hopi onsportief, no por a soporta cuanto hende ta simpatisa cu MEP. Si bo ta un persona cu ta bira onsportief, no bay para canto di caminda, e ta mihor bo keda leu pa asina aki, bo no ta haci bo mes malo of haci daño na propiedad di otro manera tabata e caso, rancamento di sticker for di riba auto, kibramento di windshield, dalmento cu bandera etc. etc. Ta haci un apelacion tambe pa esnan di partido MEP, dia AVP tene su Parada laga AVP cu su parada. Busca algo mas util pa haci, bay un BBQ, tene un dia di famia, bay lama etc. of bay yuda e candidatonan di MEP campaña. Ban mustra AVP cu hendenan di MEP ta educa y no ta bay duna









Jan Hendrik "Endy" Croes #13 hunto cu su Yellow Power Team ta gradici Aruba pa e sosten y apoyo durante parada di MEP













Women's Club of Aruba ta celebra su di 79 aNniversario y ta introduci directiva pa 2013-2014



STA. CRUZ -- Diamars dia 17 di September 2013 Women's Club of Aruba (WCA) lo habri aña administrativo 2013–2014 cu su prome reunion general di miembrecia (GMM) cu un celebracion special na Westin Resort & Casino. Riba e dia aki WCA lo celebra su di 79 aniversario hunto cu tur su miembro- y invitadonan. WCA ta un organizacion non-profit y multifacetico cu ta dedica su mes na bienestar di comunidad. Na 1934 WCA a ser funda pa sra. Lucy Smith, esposa di presidente di refineria Lago, y e aña ey a tene e prome reunion na Lago Clubhouse. Alavez Women's Club of Aruba ta haci uso di e oportunidad aki pa introduci su directiva nobo pa 2013-2014. Riba e foto nos ta haya di r.p.d.: Omaira Silva (President); Norma Brinkenberg (Vice President); Filomena Croes (Treasurer); Marva Solagnier (Secretary); Carmen Russel (Welfare Chairman); Frances Mosconi (Chairman Study Group); Bernadette Schouten, Shailini Tromp, Ursly Silberie, Milushka Dijkhoff (Members at Large) y Rubia Maduro (Past President). No presente riba e foto ta Cruzchenka Croes (Program Chairman). WCA ta desea di gradici un y tur cu di un forma of otro a yuda contribui cu e gran servicio cu nan ta brinda na comunidad di Aruba. E lema di WCA pa 2013 -2014 ta: "One Club, One Team in Unity for Voluntarism"!

GUARDIAN GROUP

Duathlon Nacional 2013

Aruba Triathlon Association ta organisa diadomingo, 15 di September 2013
E Guardian Group Duathlon Nacional pa mucha, junior y adulto.
Por participa Individual of den Team di Relevo.
E evento aki ta cuminsa na Boca Cathalina pa 7:00 di MAINTA.

Inscripcion:

Miembro	: AWG.10,--
NO miembro	: AWG.20,--
Team di Relevo	: AWG 30,--

Distancia: Mucha te cu 14 aña Run 2.5 km – Bike 10 km – Run 1.5 km
Junior/Adulto Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km

Por inscribi via: glenda_croes@hotmail.com

Pago di inscripcion lo sosode e mainta prome cu e evento.

Ultimo dia pa inscribi lo ta 12 di september 2013
Esaki ta e conexion cu pedido di e medayanan.

A.T.A. ta spera e tri-atletanan lo ta presente na tempo, pa e evento start na ora.
Lo tin medaya pa e categorianan y trofeo pa e Campeonnan Nacional Dama, Cabayero y Mucha..

"Hunto E por logra"

Despues di un accidente Sr. Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, tanto na Aruba como den exterior. Sr.Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil.
Sr. Erwin kier yega na su Kenguro auto/stoel elecrtico. Esaki ta un auto electrico cu tin e posibilidad di transporta e rolstoel, cu por yuda Sr. Erwin move den nos comunidad independientemente.
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!
Pa mas informacion y pa donacion por contact Sr Erwin na:

Ban yuda Sr. Erwin Winterdaal !





Cell: 690-0727
E lista di nomber di e lugarnan cu por deposita placa pa Sr. Winterdaal.Aporta cu un donacion pa "Erwin" cumpra e auto Kenguro auto/stoel electric, cu e mes por transporta su rolstoel.
ANTRACO ARUBA GROUP L.G. SMITH BOULEVARD 126 TEL: 582-3434
SABANA SHOP Y KAP SALON CELL: 740-8799
NAPA SHABA TEL: 587-0621 SHABA # 1
WEMA STA CRUZ
WEMA BOULEVARD
WEMA PONTON
WEMA BOULEVARD
WEMA SAN NICOLAAS
CALIDAD SUPERMARKET
SABANA BASORA
XUXIA CASH & CARRY
ORANJESTAD
VALERO PALM BEACH
SAVE-A-LOT
SAN NICOLAAS
SAVE-A-LOT BUBALI
GAYO ROJO
SAN NICOLAAS
URATACA CENTER
S. CHOW SUPERMARKET SAVANETA
KONG HING SUPER CENTER L.G. SMITH BOULEVARD 152 582-5545
VALERO SANTA CRUZ
"BAN YUDA SR. ERWIN WINTERDAAL!"

Alex Croes di Gianni's Nutrition Center a contribui cu e atletanan di Brazil Taekwondo cu ta bay Mexico pa participa na e Panamericano di Cadet









STA. CRUZ -- Alex Croes di Gianni's Nutrition Center a contribui na grandi cu e atletanan di Brazil Taekwondo cu ta bay Mexico pa participa na e Panamericano di Cadet. E team di Train Hard Fight Smart ta train duro tur e dianan aki cu un solo meta, pa gana medaya di Oro na Mexico na e Panamericano di Cadet. E training ta exigi hopi di e atletanan y Alex Croes di Gianni's Nutrition Center a haci su deber pa suplementa e team di Train Hard Fight Smart cu varios vitamina y proteina. Alex Croes a splica cada atleta den placa chikito con y ki ora nan mester tuma nan pilder y bebe nan proteina. E team di Train Hard Fight Smart cu tabata cerca Alex Croes ta Hakeem y Rasheed Lowe y Jourdé Klabér. Alex Croes kende ta un fiel contruibidor di e team sa bon bon di e atletanan y nan teritorionan, door cu Alex Croes ta sigui nan movicionnan. Alberto Klabér a sigura Alex Croes cu nan ta bay bin bek cu medaya, esaki a wordo bisa cu hopi confianza tambe. E atletanan a gradici sr. Alex Croes pa su aporte na nan y pa confia den nan, mirando nan resultadonan durante e ultimo anjanan. Mexico ta duro, pero nos atletanan tin tur cos pa bay guera awor. Nan training ta na ordo di dia y awor cu nan suplementonan nada mas ta falta, solamente pa yega Mexico y subi e arena di combate.









Periodista di London "The Mirror" di bishita na Aruba





STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba di London sr./sra. David & Marilyn Jelly di e revista y corant " The Mirror ".

E revista aki tin un circulacion di 1,041,89 pa dia y tambe e tin un corant di cobertura nacional na Inglatera.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a keda encarga cu e periodista nan aki y a traha un bunita programa

durante nan estadia na Aruba. E pareha aki a hospeda na Bucuti & Tara Beach Resort y a keda hopi asombra cu e

calidad di servicio y su beach cu arena asina blanco. Nan a bishita diferente atraccion nan rond di nos isla, incluyendo

nos restaurant nan. Segun comentario di sr. David cu Aruba ta One Happy Island di berdad, cu su hende nan cu un

mentalidad hospitalario y tambe el'a nota cu nos isla ta limpi, e calidad di bida ta halto y e infrastuctura tabata interesante.

Tambe sr. Jelly a comenta cu su coleganan no tabata sa na unda Aruba ta keda y pakico mester bishita e isla, dus tur esaki

ta bay cambia ora cu e haci su relato final pa nos dushi Aruba.

Ariba e potretnan por aprecia sr. Croes di ATA hunto cu sr./sra. David & Marilyn Jelly na Casi Bari Rock Formation, Charlie's

Bar, Papiamento restaurant y na Red Sail Sport.





NOTICIANAN INTERNACIONAL

Senado de EE.UU. retrasa el voto sobre autorización para un ataque en Siria

La decisión se produce horas después de conocerse una propuesta de Rusia para que el arsenal de armas químicas de Siria sea entregado por Damasco y quede bajo control internacional, un plan que EE.UU. ha dicho que estudiará.



El líder de la mayoría demócrata del Senado de Estados Unidos, Harry Reid, anunció este lunes su decisión de retrasar el voto, previsto para el miércoles, sobre la petición presidencial de autorización para un ataque en Siria por el presunto uso de armas químicas.

El Senado estadounidense, que retomó sus actividades hoy, tenía previsto someter a votación el próximo miércoles una resolución aprobada previamente por su Comité de Relaciones Exteriores que autorizaba una intervención limitada en Siria por un periodo de 90 días y sin la presencia de tropas de EE.UU. sobre el terreno.

La decisión de Reid, quien no precisó una nueva fecha para la votación, se produce horas después de conocerse una propuesta de Rusia para que el arsenal de armas químicas de Siria sea entregado por Damasco y quede bajo control internacional, un plan que EE.UU. ha dicho que estudiará.

Por su parte el presidente de EE.UU., Barack Obama, dijo este lunes que la propuesta rusa para que el supuesto arsenal de armas químicas de Siria quede bajo control internacional es un paso "positivo" y si el régimen sirio la acepta se suspendería "absolutamente" un ataque, pero advirtió que no aceptará tácticas dilatorias.

"Es posible que logremos un avance, pero tendremos que darle seguimiento y no queremos simplemente una demora o una táctica dilatoria para quitar la presión que tenemos sobre ellos" , dijo Obama a la cadena CNN, en una de las entrevistas concedidas a varios medios estadounidenses para defender su plan de un ataque militar en Siria.

En otra entrevista, con la cadena ABC, Obama dijo que un ataque militar contra Siria se suspendería "absolutamente" si al Asad accede a poner su arsenal de armas químicas bajo control de la comunidad internacional.

Durante la entrevista con CNN-una de las seis que grabó en la Casa Blanca- Obama se dirigió al presidente sirio, Bachar al Asad, a quien dijo que puede evitar una acción militar de Estados Unidos.

El mandatario estadounidense consideró que la amenaza de un posible ataque militar contra Damasco -que aún debe ser autorizado por ambas cámaras del Legislativo- ha contribuido a la propuesta actual de Moscú de que las supuestas armas químicas del régimen sirio pasen a control de la comunidad internacional.

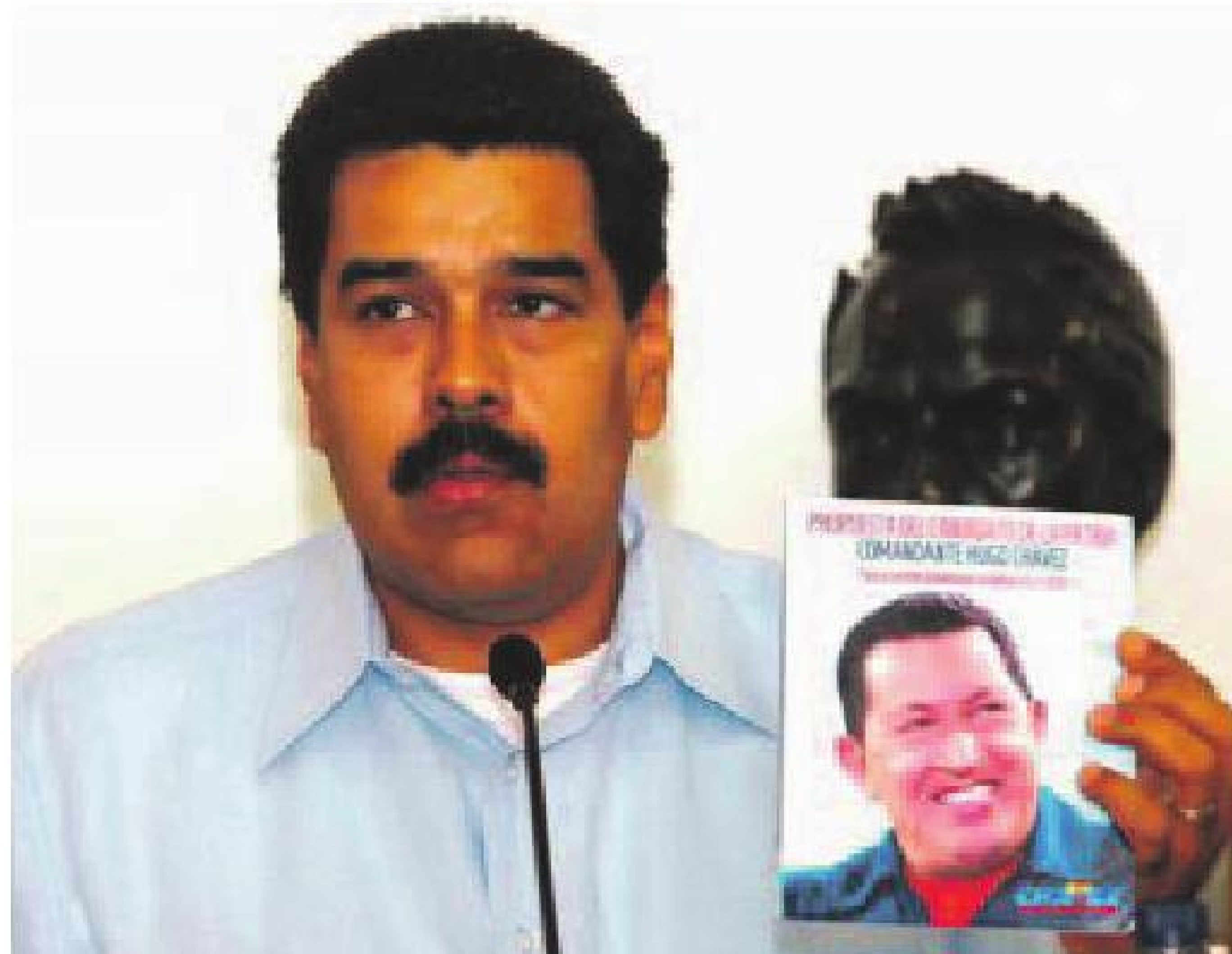
"Tengo que decir que es improbable que hubiéramos llegado a este punto donde surgen declaraciones públicas como éstas sin una amenaza militar creíble para lidiar con el uso de armas químicas dentro de Siria" , dijo Obama, al referirse al ataque del pasado 21 de agosto que, según EE.UU., fue cometido por el régimen sirio y dejó más de 1.400 muertos.

Obama reiteró su advertencia de que las armas químicas "suponen una amenaza significativa para todas las naciones y en particular para Estados Unidos"

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Maduro calificó de estúpidos a quienes recurren a la Cidh

Los opositores presentaron ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en Washington una denuncia con la que buscan anular las elecciones del pasado 14 de abril por fraudulentas.



El presidente venezolano, Nicolás Maduro, tildó de "estúpidos perversos" a los opositores que este lunes presentaron ante la Cidh en Washington una denuncia con la que buscan anular las elecciones del pasado 14 de abril por "fraudulentas".

"Aspiran a que la Cidh (Comisión Interamericana de Derechos Humanos) saque una decisión, no se cuándo, que diga que yo no soy presidente de la República? ¡Por favor!", manifestó el jefe del Estado en una rueda de prensa en el palacio presidencial en Caracas.

Tras recordar que entre los países que no son signatarios de la Cidh figura Estados Unidos, a cuyo Gobierno acusa de participar junto a opositores venezolanos en planes para derrocarlo e incluso matarlo, Maduro se preguntó si con esa denuncia la oposición está buscando una invasión militar a Venezuela.

"Denuncian para justificar una invasión? Uno podría pensar que son unos estúpidos, pero no lo hacen por estúpidos sino por perversos, o pudieran ser estúpidos perversos", manifestó.

La denuncia ante la Cidh, con sede en la capital estadounidense, fue formalizada por dirigentes de la Mesa de la Unidad Democrática de Venezuela (MUD) , que aglutina a la mayor parte de la oposición cuyo líder y excandidato presidencial derrotado, Henrique Capriles, no reconoce a Maduro como gobernante y lo llama "ilegítimo" .

El documento entregado este lunes a la Cidh "recoge un sinnúmero de violaciones importantes de la Convención" Americana de Derechos Humanos (Cadh) supuestamente registradas en las elecciones de abril, explicó a los periodistas en Washington el subsecretario ejecutivo de la MUD, Ramón José Medina.

El objetivo de la denuncia, resumió Medina, es que la Cidh "restablezca los derechos violentados", entre ellos el de la celebración de "elecciones justas, libres y democráticas", y "condene al Estado venezolano".

"Estamos aspirando a que se anulen y repitan" las elecciones del pasado 14 de abril, que fueron "fraudulentas", agregó.

Maduro, que ganó las elecciones por unos 200.000 votos de diferencia según los resultados oficiales, sostuvo que Medina y otros líderes de la MUD pertenecieron al "muy corrupto" partido democristiano venezolano y que entonces y ahora "caminan de rodillitas al Departamento de Estado de EE.UU." .

Tildó de "contradictorio" que la MUD acuse al Poder Electoral de haber supuestamente perpetrado un fraude hace cinco meses y a la vez presente candidatos a las elecciones municipales del próximo 8 de diciembre y además tenga a Capriles como jefe de campaña electoral.

Capriles y la MUD ya impugnaron los comicios de abril ante el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) de Venezuela, que el pasado 7 de agosto declaró "inadmisibles" los respectivos recursos.

La denuncia de la MUD ante la Cidh llega un día antes de que se haga efectiva la salida de Venezuela de la Convención Americana de Derechos Humanos, que implica que el país quedará liberado de la jurisdicción de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (Cidh) , con sede en Costa Rica, aunque no de la Comisión.

Maduro dijo que tanto la Corte IDH como la Cidh "degeneraron y se creen un poder supranacional, por encima de gobiernos legítimos".

La Cidh, especialmente, añadió, se transformó en "un instrumento de persecución de los gobiernos progresistas" .

Maduro mencionó, para justificar su acusación, un recurso a favor de dos militares que llamó "terroristas convictos y confesos que viven en Miami protegidos por el Gobierno de Estados Unidos" tras colocar en 2004 unas bombas en las sedes diplomáticas de España y Colombia en Caracas.

"Creen que uno puede aguantar tantos abusos? ¡No, hay que reaccionar, tenemos dignidad, a Venezuela nadie la mancilla!, exclamó.

La MUD anunció que adicionalmente presentará una denuncia ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, para cuyo directorio en el período 2013-2016 Venezuela fue elegida el año pasado, y lo presidirá próximamente para " fortalecerlo", sostuvo hoy Maduro.

Añadió que ha propuesto que tengan instancias similares la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) y la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac), organismos que " no son de los gringos ni están en Washington ", donde la burocracia internacional " nos odia " y " nos desprecia", sostuvo.

Ciudad di Tokio, Japon, lo organiza e Weganan Olimpico di 2020



STA. CRUZ -- Comite Olimpico Internacional a bay pa un escogencia familiar y uno confiabel, despues di a eligi e ciudad di Tokyo como esun pa organiza e Weganan Olimpico di aña 2020.

E ciudad di Tokyo a gana Istanbul cu un diferencia di 60 pa 36 voto den e votacion final.

E otro ciudad cu tambe a forma parti pa organiza e weganan, esta Madrid e keda elimina den e prome ronda despues di a keda empata cu Istanbul na 26 voto.

E ciudad di Tokyo, cu den pasado ya caba a organiza e Weganan Olimpico na 1964, a sigura su mes cu e lema cu nan ta e asina yama "safe pair of hands", despues cu mundo henter ta den un crisis economico y politico, un mensahe cu claramente a resona cerca IOC.

Cu e ciudad di Madrid perhudica pa e crisis economico na Spaña y e ciudad di Istanbul rondona pa inseguridad y e guera civil di pais bisiña Siria, e ciudad Tokyo a ofrece menos riesgo.

"E seguridad a hunga un factor crucial den e escogencia, e seguridad cu Tokio por a ofrece" segun vice-presidente di IOC, Sr. Craig Reedie di Inglatera.



E delegacion di Tokyo presente na Buenos Aires, Argentina, unda e eleccion a tuma lugar, a grita di alegria, bula den halto y braza otro despues cu presidente di IOC, Sr. Jacques Rogge a habri e envelop y lesa e palabranan: "Comite Olimpico Internacional tin e honor di anuncia cu e di 32 edicion di e Weganan Olimpico na 2020 a ser otorga na e ciudad di Tokyo".

Aunke tabata 5'or di diadomingo mainta ora di Japon, un 1200 dignitario y atletanan Olimpico tabata presente den un sala di conferencia den e ciudad di Tokio ta celebra e noticia.

Tur tabata grita e palabra: "Banzai!"





Hubileo di sr. Harold Anthony Mackay na D.T.I.





STA. CRUZ -- Diasabra ultimo 7 di September 2013, sr. Harold Anthony Mackay a cumpli 30 aña den servicio di Gobierno. El'a celebra esaki hunto cu su coleganan di DTI riba diabierna 6 di September 2013. Sr. Harold Mackay, un MBO-er Werktuigbouwkunde, a drenta servicio di Gobierno riba 7 di September 1983 na WEB como Unit Operator. Dia 20 di Augustus 1997 Harold Mackay a haya un translado pa DTI esaki en conexion cu e privatizacion di WEB.

Na DTI sr. Harold Mackay a cuminsa den e onderafdeling Voertuigkeuring (keuringslokaal) den cual seccion el'a traha te cu 2011. Actualmente sr. Harold Mackay ta trahando den e seccion Veilighiedsinspectie. Di parti di Ministro di Husticia y di Gobierno y otorga dor di e hefe di DTI, sr. ing. Dominico Werleman, sr. Harold Mackay a ricibi un certificado di aprecio pa su 30 añanan di servicio na nos comunidad y di parti di su coleganan el a ricibi un bunita regalo. Staf y personal di DTI hunto cu Ministro di Husticia ta desea sr. Harold Mackay pabien cu su 30 aña di servicio y ta desee hopi aña mas brindando servicio na nos comunidad.

EKA JACOBS PETROCHI A CELEBRA SU CUMPLEAÑOS CU YELLOW PARTY









STA.CRUZ -- Diabierna anochi Eka a celebra su anniversario den compania di amiga y amigonan al estilo "Yellow Party".

Mariachi Nacional a zorg pa serenata cu varios cancion. Felicitacion ta bin specialmente di su casa Martin, yiu Aldrich, rumannan Ika, Sharline y Rocky y 2 nieta. Cuña Juanita, Olivia, Chinda, Anna y swa George Jacobs. Amiga/(o)nan Miranda y Erick Boekhoudt, Olivia Brete y Geraldin Ismael ta desea Eka pabien y hopi aña mas di bida. Invitadonan special na "Yellow Party": Nel y Danqui Oduber ta desea Eka masha pabien.



CONDORITO

Sorteo di dia : 9 September

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1293	2372	**9883**	4350	8585
	0088	9005		3741	
	8988	2351		8526	

Lotto	**03-08-17-25-30**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**2260 Virgo**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azuleho, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

BBQ

Tur diadomingo na Siribana net delanti Jumbo restaurant riba caminda grandi di Siribana y Angochi. BBQ mix 12,50 tambe tin Moochi pisca, ribeye steak, pecho di galiÑa, pork chop. Por yama mi na 5690131 y nos ta habri di 11'or di mainta. Prijs di famia pasa mita warda boso.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vecindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre Afl 700 y Afl. 900 exclusive: Por yama 742-4741.

Gordura aruba

ganga riba gordura pa mata
awe diazabra di 8:30 am te 12or
diadumingo 8:30 am pa 2:30pmna
papilon 90-atell: 5943308

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Un CONTAINER di 40 pia Excelente pa warda material di construccion
Prijs: Afl. 1.600.=

Tel.: 5824324

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston). Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

puppies maltese full raza ontworm y vacuna bon prijs cell 5669749.

Ta offrece

Mike's gardening + painting nos ta corta mata chapi verf pressure wash y tira sushi afo solamente 17.50 pa ora jama libremente 5690143

TA HUUR

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na Santa Cruz, yama na 5610010 preferibel despues di 5'or di atardi.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA HUUR

apartment na Sta Cruz
un kamber, sala, cushina. Coriente, awa y cable no ta inclui
Afl 750 + deposit
tell : 585-8137
cell : 565-7366.

TA HUUR
Apartamento
Unfurnished
2 Bedroom Afl. 700,=
2 luna deposit
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Sabana Basora
Noord
2 Bedroom y 2
apartamento
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Pos Chikito
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas estilo arubiano
DEN AREA DI
ORANJESTAD
3 Bedroom y 1
bathroom
Prijs AFL. 1.600,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement
hopi bunita cu tur
appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Apartamento
1 Bedroom Ehecutivo
Sero Pita
Afl. 1.000,= plus
deposito
Excl. Water y Electra

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823

Ta huur
cas na Pos Chikito
2 bedroom
Prijs Afl. 1.350,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
apartamento na
Paradera
yama 5681801

Ta huur
apartment cu dos
kamber
Cumana pa Afl. 1.100,-
pa luna
Pa mas informacion
yama 568-1801

Si bo kier huur bo cas of apartment liher, nos ta traha e mihor contractnan na Aruba y ta huur bo propiedad liher pa bo.
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
cas di tres kamber , 1
baño na Sta. CruzPa
mas informacion yama
568-1801

Si bo ta en busca di apartment of cas, nos tin'e pa bo den tur bario y pa tur budget. Pa mas informacion yama 568-1801

Ta huur
Cas na San Nicolas pa
Afl. 1.200,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

TA BUSCA
manicurista
tell: 5836236
cell: 5931249.



Dunando oportunidad igual na tur 10 club

Awor por cumpra entrada adelanta pa mira wega di futbol

AVB ta innova sistema di asiento den stadion



STA. CRUZ -- Wega di futbol semper tin un acogida y fanatico masha grandi na Aruba, specialmente ora ta trata di e weganan di futbol, bao auspicio di Arubaanse Voetbal Bond. Manera ta tradicion di tur aña, AVB orguyosamente ta organiza un vez mas e campeonato di division honor. E campeonato aki ta conta cu Subway, e partner cu ta duna confianza na e deporte di Aruba y cu ta kere den e importancia di salud di nos comunidad y deportistanan como patrocinador. Guillermo Prospero Trinidad na Dakota al igual cu Deportivo Frans Figaroa na Noord lo ta anfitrion di e weganan cuminsando dia 20 di September proximo. Richard Dijkhof, presidente di AVB, a splica di un sistema nobo cu nan ta bin cune, pa asina e campeonato aki por ta mas interesante pa tur fanatico. Pa prome biaha AVB ta bin cu e sistema di 'Season Ticket' cu ta crea e posibilidad di mira e weganan den un area di asiento reserva. Desde diabierna awor 7 di September 2013, e ticketnan ta disponibel na AVB y tambe cerca e miembronan di e 10 teamnan participante. E 10 teamnan di 'hoofdklas' ta: Britania – Bubali – Dakota – Estrella - Nacional – RCA - River Plate – Caiquetio – Caravel y La Fama. Esaki ta e nivel di mas halto di futbol na Aruba, unda cu e hungadornan ta varia di tur edad.E sistema aki tin capacidad di crea 3 diferente nivel: brons, plata y oro y e capacidad di retene e benta di entrada pa dia di cada team, incluyendo e admision hubenil. Durante cada dia di wega, por tin te cu 4 club hungando den stadion y e unico manera pa dividi e asientonan disponibel pa e fanaticonan, ta mediante e programa di 'Season Ticket' unda ta dividi e 1096 ticketnan igualmente entre e 10 clubnan participante. Solamente ta posibel pa bende e 'Season Tickets' categoriza como oro/plata/brons, pero sin asiento realmente reserva dentro di cada sesion, door di e fluidez di e varios clubnan cu ta hunga riba cada dia di partido. E "Gold Season Ticket Package" ta inclui 20 'match days' na 25 florin, cu ta bira 500 florin cu un descuento di 20% si cumpra e pakete prome cu e League kickoff, pues lo bira Afl.400,- Esaki ta inclui cu e cumprado tin un asiento reserva riba e tribuna principal na e banda west, banda di cada banda di e seccion di asiento VIP/Platinum.E "Silver Season Ticket Package" ta inclui 20 'match days' na 15 florin, cu ta bira 300 florin, pero ta ricibi un descuento di 15% si cumpra e pakete prome cu e League kickoff, pues lo bira Afl.255,-. E "Bronze Season Ticket Package" ta inclui 'match days' na 10 florin, cu ta bira 200 florin y ta ricibi 10% di descuento si cumpra e pakete prome cu e League kickoff, pues lo bira Afl. 180,-.Mas cu claro tin mas beneficio cu cada pakete y riba esey lo bin mas informacion. AVB ta brinda diferente forma di pago tambe, sea ta online, via credit card, efectivo of check personal of benta via telefon. AVB ta hopi contento cu e tremendo sosten cu Prome Minister Mike Eman a expresa di tin, ora cu el'a ricibi e siman aki, e prome 'Season Ticket' di e Top Classe schedule pa 2013 – 2014. "Mi ta hopi contento pa scucha di e tremendo iniciativa aki di AVB, pa crea y implementa un 'smart card season ticket programme' pa e temporada cu ta biniendo. Mihor ainda ta e hecho cu e sistema aki a wordo desaroya usando e fuentenan local na Aruba y lo ta un modelo pa hopi otro deporte y cuerpo den region, deseando pa sigui comercializa nan operacionnan. Mi ta desea AVB y tur dies Top Classe Clubs tur cos bon pa e siguiente temporada aki y mi ta ansioso pa ta presente na e apertura di e match aki riba 20 di September proximo na Centro Deportivo Guillermo P. Trinidad pa ranca sali cu e temporada," Prome Minister Eman a duna di conoce.

AVB ta sigur cu e campeonato lo bira uno exitoso y cu un publico grandi pa mira e weganan di nan equiponan preferi. Mirando cu e lugar y cupo ta limita, esaki ta e mihor opcion pa e fanaticonan y tambe pa seguridad di tur hende den stadion. P'esey mes percura pa bo cumpra bo 'Season Ticket' na tempo, pa no keda afor y cu gana di mira e weganan, ya cu nan ta priminti di bira uno di kita sombre y nos atletanan ta cla pa demostra nan miho potencial y disposicion pa logra e titulo maximo.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Rosa Maria Reyes



ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 13 September 2013 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diahuebs 12 September 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Si encaso nos por a lubida algun number di famia, nos ta pidi disculpa den nos tristeza

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Dania ta gradici tur esnan cu a duna famia tur atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

"Roberto Dania"

Un danki di curazon na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda e prome luna di fayecimento di nos difunto stima diamars 10 September pa 7'or anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

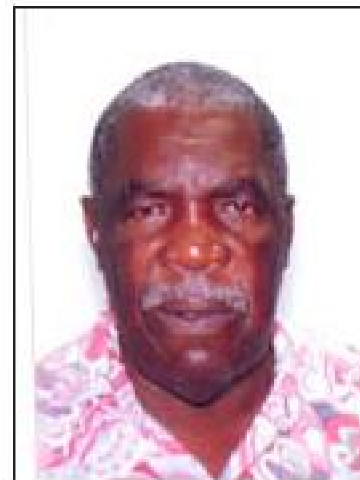
Nobena Santisima Virgen di Alto Vista

E aña aki atrobe lo bai tin e nobena na honor di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista E nobena lo cuminsa dia 27 di september y ta 9 dia largo, cuminsando for di 5:30'or di atardi. Lo reza e Santo Rosario, Evangelio di dia y canta algun cantica. Esaki ta tuma lugar na Kapel di Alto Vista mes. Tur fielnan ta ser recorda pa corda trece nan buki di nobena dedica na Mama Maria di Alto Vista. For di eyden lo reza e oracion di dia. Dia 6 di October dia di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista, Patrona di nos pais, lo tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa canta solemne, na Kapel di Alto Vista. Esaki lo cuminsa pa 6'or di atardi. Door cu e ta cai net despues di eleccion Parlamentario, tur politiconan cu a keda eligi pa representa nos dushi pais ta ser invita pa ta presente, na unda nan lo ricibi un bendicion especial. Tur fielnan, pueblo di Aruba, tur esnan cu ta bai hiba nan peticion y gradecimento pa La Virgen di Alto Vista ta ser invita pa ta presente durante e nobena y tambe dia 6 di October pa celebra e gran dia, dedica na nos Patrona stima, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista.

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. " Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

William Lineth Hilman



also known as: "Joe"
RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSUA
Sunrise: October 25th, 1936
Sunset: September 4th, 2013

The funeral will take place on Thursday, September 12th, 2013. The late Mr. Hilman will be laid out for viewing from 1:00 to 3:30 PM in the Christ Church Methodist Church, followed by the Service of Thanksgiving. The interment will take place in the Sabana Basora Central Cemetery.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas Bernhardstraat 134 / 136**
Wednesday, September 11th, 2013 from 7 to 9 pm

Forgive us if we haven't mentioned your name in our time of grief.

Mensahe di Divino Niño Hesus



Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

Celebrando 200Aña di Existencia di Comunidad Parokial

Parokia San Francisco ta Celebrando 200 Aña di Existencia di Comunidad Parokial .Monseignuer a nombra Parokia San Francisco Pro-Catedral di Aruba.

Dia 25 di September Parokia San Francisco ta cuminsa cu nobena di San Franicisco un Santo masha stima pa nos dushi Hesus.

E fiesta di nos Patrono lo wordo celebra dia 6 di Oktober pa nos Obispo Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos pastornan y invitado cu lo bini special pa celebra hunto cu nos e dia tan special aki. E mesun dia despues di misa lo Rifa un auto. Pastoor Stanislaw, Zusternan, Comicion San Francisco, Gruponan di Oracion, Koornan, Acolitonan, Kosteresnan, Minister di Eucarestia ta invita: tur nos parokianonan, bishitantenan, gobernantenan tur nos mucha di scolnan y Aruba en general pa acudi na nos novena dia 25 di September pa 6:15 P.M. den nos Hofi ya conoci pa tur nos fielnan.

Bendicion Pastoor Stanislaw Sekula

Gradicimento/ Invitacion
Pa medio di esaki famia Gomez, Franken ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

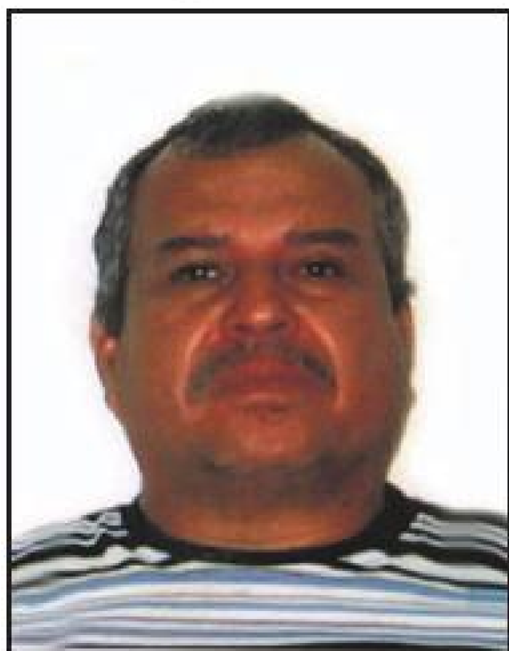
Nelson Robert Gomez
"Nel"

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans, kaarchi y tur
famia, amigo, colega y conocirnan. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special na Fabiola Maduro, Mieke de Droog y tambe e departamento di Valero Marketing & Supply Aruba. Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera.
Diahuebs 12 September pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento/ Invitacion
Pa medio di esaki famia Geerman ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Genario Geerman
"Nai "



Gradicimento special ta bay na, Eric Arendsz, Directie Onderwijs/ Task Force Schoolgebouwen, Departamento Recurso Humano, bisiña Teechi y Nana Briesen, Tanchi Mirta Leon y na tur cu a yama, manda flor, krans, kaarchi y tur famia, bisña, amigonan, coleganan y conocirnan. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Awe diamars 10 September pa 7'or di anochi
Diahuebs 12 September pa 7'or di anochi. Despues di misa tin un Rosario na cas Siribana 44-B
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Invitacion

Tur famia y conocinan ta invita pa un santo sacrificio di misa pa descanso di nos defuntonan stima:



Luis Alfredo "Freddy" Saladin



Emma Saladin-Croes



Liliana Sanchez de Saladin

Awe diamars 10 September 2013 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Cu bon Dios bendiciona boso tur y un danki di atemano.

Na nomber di nan yiunan y nan respectivo famia.

TERCER ARUBA INTERNATIONAL BIKE WEEK 2013 y e di "SIETE BETICO MEMORIAL RIDE "

STA. CRUZ -- Recientemente na Corsou y Boneiro, Terrible Tuesday Thunder(TTT), hunto cu ARUBA TOURISM AUTHORITY, tambe cu INSEL AIR a organiza un conferencia di prensa pa presenta e programa di "tercer Aruba International Bike Week 2013"!!! Tambe tabata presente Hubert POP, tambe Nasir Kibrosi di Corsou y Juny Albertus di Bonaire Bikers. E conferencia di prensa na Corsou a tuma lugar na "HOTWINGS" y esun na Boneiro a tuma lugar na Karel's Beach.

E evento grandi na Aruba lo tuma lugar di 28 October pa 3 November y e cas (hotel) di e Bikers lo ta The Mill Resort! Lo tin un Biker's Village den centro di Aruba, esta Santa Cruz!

Lo tin eleccion di reina e siman, Halloween ride, Poker Run KARAOKE NIGHT, salida pa Carubbean Night y tambe e di "7 BETICO MEMORIAL RIDE"!!! Aruba ta spera TUR nos RUMANNAN BIKERS di Corsou y Boneiro pa participa den e di "TRES ARUBA INTERNATIONAL BIKE WEEK "!!!